

Notice to authors

*This document has been translated in English for information purposes only:
the legally binding version is the French version that was sent to you for signature.*

Agreement granting the right to publish a paper in the journal *Discours*

By and between:

Ms / Mr _____
living in _____

hereafter called the "Author", on the one part

and

The University of Caen Normandie,
a public institution of a cultural, scientific and professional vocation,
whose head office is located at Esplanade de la Paix, CS 14032, 14032 Caen cedex 5,
represented by its Président, **Mr Lamri Adoui**,
acting in the name and on behalf of
the "Presses universitaires de Caen", a joint service of the University of Caen Normandy
directed by **Ms Laure Himy-Piéri**,
hereafter called the "Editor", on the other part.

Preamble

The "Presses universitaires de Caen", publishes a journal entitled *Discours*, hereafter called the "Periodical".

As of the date of signature of this contract, the diffusion of the Periodical are ensured on the OpenEdition Journals platform.

In line with the institution's open science policy, digital forms are released in open access as soon as published and with Creative Commons license: the licence chosen by the review is **CC BY 4.0**.

Before signing this contract, the Author submitted a Work presently entitled _____

(hereinafter called the "Work") for its publication in the number _____ of the Periodical.

The Work has been written with the following co-author(s) (to be completed if necessary) _____

Art. 1 – Purpose of the agreement

Upon signature of this agreement, the Author grants to the Editor the non exclusive right to publish the Work in paper and digital format.

Art. 2 – Author's obligations

The Author undertakes to deliver to the Editor, no later than 5 months before the planned publication date, the full and final version of the manuscript, thoroughly reread and developed in accordance with the Publisher's

Instructions to Authors that have been delivered to the Author or to be found on the Editor's website. The Author shall deliver his or her Work both in text files (.doc, .docx, .odt format) and in printed form and PDF file, and shall enclose the image files when appropriate (.jpeg, .png, .tiff format at 300 dpi).

The Author warrants that the Work is original and **has not yet been published by another Publisher**. Should the Work include excerpts of texts or images from other works, the Author shall forward to the Editor all written permissions he or she obtained from the copyright holders and required for a proper publication.

The Author also warrants that the Work contains nothing likely to violate legal provisions or lead to liability of the Editor; the Author also warrants to the Editor full and peaceful exercise of the granted rights against all disturbances, claims and evictions of any kind.

Art. 3 – Right granted to publish in print and digital form

The Author grants to the Editor the right to reproduce, perform and modify the Work in print form including:

- The right to reproduce the Work in the Periodical or separately from the Periodical, in print form on all current and future media be they analogue, electronic, opto-digital or magnetic, such as CDs and USB keys, in the press including pre- or post-publication, micro-reproduction and photocopy intended for sale;
- The right to translate all or part of the Work in all languages, and to reproduce these translations on all media mentioned hereabove;
- The right to perform the Work in the Periodical or separately from the Periodical, and its translations, by all current and future means of communication to the public including public reading, scenic and lyric performance, by all means of telecommunication including radio and television broadcasting, on demand media by wire, satellite or wireless, and by webcast online communication to the public, excluding audiovisual adaptation.

The Author also grants to the Editor the right to reproduce, perform and modify the Work in digital form including:

- The right to reproduce the Work and its translations, in the Periodical or separately from the Periodical, by means of electronic files in any current and future format such as HTML, XML, PDF, ePub, on all current and future digital storage media such as web servers, USB keys, hard disks, storage cards, tablets, computers, ebook readers, smartphones, e-paper i.e. electronic paper, likely to store digital data momentarily or permanently;
- To perform the Work and its translations, in the Periodical or separately from the Periodical, by all current and future means of communication to the public, be they free of charge or for a fee per unit or by subscription, including through Internet, networks of any legal entities governed by public or private law such as firms, libraries, educational and research institutions, for online access and for download through distant or local computer connection;
- To adapt the Work and its translations in multimedia form or to include it in a multimedia work, to reproduce it on all media and to perform it by any means mentioned hereabove.

The Author also grants to the Editor the right to publish the Work in open access under Creative Commons licence **CC BY 4.0**, for all types and means of exploitation mentioned hereabove. It means that all people interested shall have the right to reuse all or part of the Work even to modify it, subject to indicating the modifications made, whether for commercial use or not, without asking Author's permission but, subject to naming the Author (BY).

Taking into consideration the context of the Work's publication, intended to spread scientific knowledge and research findings (article L. 123.6 of Educational code) and in accordance with article L. 122-7 of the Intellectual property code, the Author explicitly grants these rights to the Editor on a gratuitous basis.

These rights are granted on a free and non-exclusive basis for all countries and in all languages, for any current and future means, for the duration of copyright according to French law, foreign laws and current or future international treaties including any extension that may be made to such duration.

The Editor may exercise these rights solely or through third parties; the Editor undertakes to inform the Author of any such grant of right. As the Author grants these rights to the Editor on a non exclusive basis, he or she is entitled to publish the Work later on with another publisher or on any website (open archive, personal or institutional website) provided the full bibliographic reference of the Work's first publication in the Periodical.

Art. 4 – Editor’s obligations

The Editor undertakes to publish the Work, within **six** months of delivery of the Work by the Author (version of the complete and final Work as specified in paragraph 1 of Article 2).

The Editor undertakes to submit a layout proof of the Work to the Author for approval, which the Author shall return with the statement “Pass for press” if satisfied. Should the Editor publish the Work both in print and digital format, the “Pass for press” statement given by the Author for the print form shall also be valid for the digital form provided the print and the digital forms are similar (apart from possible add-ons specific to the digital form such as hypertext links). Otherwise, i.e. if the Work contains illustrations or if the print and the digital forms are not similar, the Publisher undertakes to submit the digital form of the Work to the Author, who shall return the “Pass for digital press” document within the time allowed by the Publisher.

Art. 5 – Open archive policy

As the Author is granting to the Editor on a non exclusive basis the right to publish the Work, the Author is free to post the final version of the manuscript accepted for publication, in an Open access repository i.e. an open archive, under the Creative Commons licence which he or she shall choose according to the Open science rules, as soon as he or she wishes, including upon publication of the Work in the Periodical.

Academic social networks (such as ResearchGate or Academia.edu) are not open archives: should the Work be posted on such a network, it must be linked, for sustainability reasons, to the open archive where the Work has been posted.

The Editor grants to the Author the non-exclusive right to post the Version of Record of the Work in an open archive (i.e. a sustainable platform giving free access to all without prior registration) upon publication of the work in the Periodical under licence **CC BY**.

Art. 6 – Governing law and settlement of disputes

The present agreement shall be governed by French law.

The Parties agree to first try to settle any dispute arising between them, through a mediation procedure. Should no amicable settlement be reached, the Parties shall be entitled to submit their dispute to the French courts.